



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ambassade d'Algérie à Berne

سفارة الجزائر بـ برن

بيان

المراجعة الدورية للقوائم الانتخابية 2025

تتبع سفارة الجزائر بـ برن إلى علم كافة أفراد الجالية الجزائرية المقيمة بدائرة اختصاصها الإقليمي أنه، طبقاً لأحكام الأمر رقم 01-21 المؤرخ في 26 رجب عام 1442 هـ الموافق لـ 10 مارس سنة 2021، المتضمن القانون العضوي المتعلق بنظام الانتخابات، المعدل والمتمم، ولا سيما المادتين 62 و 65 منه، واستناداً إلى بيان السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات، قد تقرر انطلاق فترة المراجعة الدورية للقوائم الانتخابية ابتداءً من 20 أكتوبر 2025 إلى غاية 18 نوفمبر 2025.

وعليه، تدعو سفارة الجزائر بـ برن كافة المواطنين غير المسجلين في القوائم الانتخابية إلى تقديم طلبات تسجيلهم، وذلك إما عن طريق التنقل شخصياً إلى مقر السفارة، أو عبر تحميل استمارة التسجيل من موقعنا الإلكتروني على الرابط التالي:

https://www.ambassade-algerie.ch/affaires-consulaires/formulaires/inscription_liste_elec.pdf

ثم إرسالها عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان الآتي:

consulaire@ambassade-algerie.ch

أو عن طريق البريد إلى عنوان السفارة:

Willadingweg 74, CH-3006 Berne

أما المواطنون الذين غيّروا مقر إقامتهم، فيمكنهم طلب شطب أسمائهم من القوائم الانتخابية السابقة، وذلك من خلال تحميل استمارة الشطب من موقع السفارة على الرابط التالي:

https://www.ambassade-algerie.ch/affaires-consulaires/formulaires/radiation_liste_elec.pdf

ثم إرسالها إلى نفس عنوان البريد والبريد الإلكتروني المذكور أعلاه.

لأي استفسار، يمكنكم التواصل مع مصالح السفارة عبر الوسائل التالية:

الهاتف: 031 350 10 50

البريد الإلكتروني: consulaire@ambassade-algerie.ch

تنبيه هام:

يُرجى العلم أن التسجيل في القوائم الانتخابية يتم بصفة إرادية لفائدة المواطنين المسجلين لدى مصالح السفارة، ولا يتم بصفة تلقائية.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ambassade d'Algérie à Berne

سفارة الجزائر بـبرن

Communiqué

Révision périodique des listes électorales pour l'année 2025

L'Ambassade d'Algérie à Berne porte à la connaissance de l'ensemble des membres de la communauté algérienne résidant dans sa circonscription consulaire que, conformément aux dispositions de l'Ordonnance n°21-01 du 26 Rajab 1442 correspondant au 10 mars 2021, portant loi organique relative au régime électoral, modifiée et complétée, notamment ses articles 62 et 65, et conformément au communiqué de l'Autorité nationale indépendante des élections, il a été décidé du **lancement de la période de révision périodique des listes électorales du 20 octobre 2025 au 18 novembre 2025**.

À cet effet, l'Ambassade invite les citoyens **non encore inscrits sur les listes électorales** à présenter une **demande d'inscription**, soit en se déplaçant au siège de l'Ambassade, soit en **téléchargeant le formulaire d'inscription** disponible sur le site internet de l'Ambassade à l'adresse suivante :

https://www.ambassade-algerie.ch/affaires-consulaires/formulaires/inscription_liste_elec.pdf

Le formulaire dûment rempli peut-être transmis par courrier électronique à l'adresse suivante : consulaire@ambassade-algerie.ch

Ou par courrier postal par courrier postal à l'adresse de l'Ambassade, **au plus tard le mardi 18 novembre 2025** :

Willadingweg, 74, CH-3006 Berne.

Les citoyens ayant **changé de lieu de résidence** sont invités à **demandeur leur radiation** de la liste électorale précédente en **téléchargeant le formulaire de radiation** disponible sur le lien suivant :

https://www.ambassade-algerie.ch/affaires-consulaires/formulaires/radiation_liste_elec.pdf

Et en l'envoyant à la même adresse électronique indiquée ci-dessus.

Pour toute information complémentaire, les services de l'Ambassade restent à la disposition des citoyens :

Téléphone : **031 350 10 50**

Courriel : consulaire@ambassade-algerie.ch

Important :

L'inscription sur la liste électorale s'effectue **sur demande volontaire** pour les citoyens **immatriculés auprès de l'Ambassade**, et **n'est pas automatique**.